

TORONTÁI

Ára	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Oblityeva (Zápolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	AZ előfizetés ára.	Ára
1	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21	Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Egész évre . 300 D Negyedévre . 75 D Félévre . . . 150 D Havonta . . . 25 D	1
Din	Sürgőnycim: Torontái, Veliki Becskerek		Hirdetések díjazás szerint	Din
			Megjelenik naponta délelőtt	

Csak a radikális- és Radics-párti klub- ülések után lesz végleges döntés.

**Nincsenek még hivatalos tárgyalások a kormány és az ellenzék között.
Radics Szeptán javaslata az eddigi kormánykoalíció megújítására?**

Beograd, apr. 19.

A vasárnap semmiféle irányban nem hozott lényeges változást a politikai életben. Még szombaton megalakult a disszidens horvát paraszt-párti képviselők klubja. Az új kormányban tárcát vállalt dr. Nikics és Superina minisztereket eddig öt Radics párti képviselő követte, akik szerint még további csatlakozások várhatók.

A miniszterelnökség és az erdőbányaügyi minisztérium környékén egész nap nagy élénkség uralkodott. Uzunovity miniszterelnök délelőtt néhány minisztert fogadott, akik tárcáik körébe eső ügyekről referáltak. Az új horvát falusi-párt az erdőügyi minisztériumban tartott konferenciát, melyen kidolgoztak egy propagandatervezetet, amelynek alapján további horvát képviselőket akarnak megnyerni klubjuk részére. Egyelőre még 5 képviselő csatlakozására számítanak.

Teljesen tiszta képet akkor nyer csak a politikai helyzet, ha úgy a Radics-párt, mint a radikális klub állásfoglalása ismerté lesz. A Radics-párt klubülése április 22-én lesz Zágrebben, ennek lezajlása után lesz bizonyossá, hogy kik maradnak meg Radics mellett és kik pártolnak el tőle. A radikális képviselői klub viszont április 25-én tart ülést, ahol határozni fognak a radikális párt belső politikájáról. Ez a két dátum egyaránt fontos és csak ezek után lesz a helyzet teljesen világos, úgy a kormányra, mint az ellenzékre nézve.

Eppen ezért, mert a helyzet ma még semmiféle tekintetben nem világos, nem kezdődtek még meg hivatalos formában a tárgyalások a kormány és az egyes ellenzéki csoportok között a kormánykoalíció kibővítése tárgyában. Előzetes megbeszélések különféle irányban folytak már és ezekből máris megállapítható, hogy mindkét oldalról megvan a hajlandóság egy közeledés létesítésére. A kormány az április 22-ikét várja, hogy számot vehessen a Radics-párt döntésével, viszont az ellenzék április 25-ikét várja, hogy megismerje a radikális-párt állásfoglalását.

Uzunovity miniszterelnök a déli órákban kihallgatáson jelent meg Ő felségénél, az audienciáról kijövet az újságíróknak azt mondta, hogy az államügyek általános helyzetéről tett jelentést az uralkodónak. Az újságírók azon kérdésére, hogy mi van a kormány kiegészítésével, kijelentette a miniszterelnök, hogy

azokat a tárcákat csak a helyzet tisztázódása után fogják betölteni. Megkérdezték még a miniszterelnököt, hogy mi a véleménye Radics Szeptán újabb nyilatkozatairól, a melyekben újra sértegeti a kormányt és az egyes minisztereket, amire azt felelte, hogy talán csak lesz mód a hatóságok tekintélyének megvédésére.

Egy érdekes hírt kolportáltak vasárnap délután politikai körökben. Eszerint Radics Szeptán mindamellett, hogy kijelentette, hogy a radikálisokkal való együttműködés lehetetlen, Zágrebba való megérkezése után úgy nyilatkozott, hogy társával még május 5-ike előtt újra bejut a kormányba. Egy másik hír

még tovább ment és már arról tud, hogy Radics Szeptán már javaslatot is tett a radikális pártnak — koalíció megújítására Eszerint Radics beleegyezik abba, hogy saját személyében visszavonul a kormányból és csak dr. Krajacs, dr. Predavec és dr. Kezman részére kíván tárcát. Radikális körökben természetesen nem nagy lelkesedéssel fogadják ezeket a híreket, mert egyáltalán nem hajlandók elfogadni Radics újabb közeledési kísérleteit. Az általános vélemény politikai körökben Radics ezen újabb taktikázásáról az, hogy az egészet csak azért teszi, hogy ezáltal a pártjabeli képviselőket eltérítse attól, hogy csatlakozzanak Nikics és Superina mozgalmához.

Az internált horvát pártvezérek kártérítési pere az állam ellen.

Beograd, apr. 19.

Zágrebból jelentik: Nagy feltűnést keltő polgári perben ítélik meg május 15-én a zágrebi törvényszék polgári tanácsa. A horvát parasztpárt öt vezetőtagja, dr. Macek, Predavec, dr. Krnyevics, Kosutics Szeptán és Kosutics Ágoston pert indítottak az államkincstár el-

len, amelyben személyenként fél millió dinár kártérítést követelnek. Keresetükben elmondják, hogy fél évig voltak jogtalanul internálva és a fogságban eltöltött időért kérik a kártalanítási összeget. A per kimenetelére elé nagy érdeklődéssel tekintenek.

Pangalosz eskütétele.

Athén, apr. 19.

Pangalosz tábornok vasárnap ünnepélyes keretek között letette az elnöki esküt. Az egyházi aktus befejezése után az elnöki palotába hajtatott, ahol fogadta a diplomaták tisztelgését.

A német—orosz tárgyalások nem jelentenek eltávolodást a locarnói gondolattól.

A német külügyminiszter nyilatkozata.

Stuttgart, április 19.

A német néppárt stuttgerti népgyűlésén Stresemann külügyminiszter nyilatkozott a német—orosz tárgyalásokról.

Aki Oroszországgal való tárgyalásainkat — mondotta Stresemann — eltávolodásnak tekinti a locarnói gondolattól, az félreisméri politikánk alapeszméjét. Egész politikánk arra irányul, hogy Németország egyenjogúságának elismerésével Európa igazi megbékélését hozzuk létre és ezen béke alapján Németország boldogulását biztosítsuk.

A jugoszláv—magyar kereskedelmi tárgyalások.

Budapest, apr. 19.

Holnap kezdődnek Beogradban azok a fontos tárgyalások, amelyeknek célja, hogy Magyarország és Jugoszlávia végre kereskedelmi szerződést kössenek.

A tárgyalások felvételét a magyar kormányban Popovity Tihomir meghatalmazott miniszter és rendkívüli követ készítette elő, aki újságírók előtt a következőképpen nyilatkozott ezekről a tárgyalásokról:

Mindeddig nem volt kereskedelmi egyezmény vagy szerződés Jugoszlávia és Magyarország között, hanem mindegyik állam a vámtételekben a legtöbb kedvezményt élvezte egy régebben folytatott jegyzékváltás alapján. Az állatkivitel és behozatal mindkét állam közeleménye azonos ren-

deletekkel szabályozta, a határszéli forgalom pedig rendetlen volt. A most meginduló beográdi tárgyalások, amelyen mindkét állam egy 20—20 tagból álló delegációval vesz részt, mindezen kérdéseket egy kereskedelmi és vám-szerződéssel rendezni fogják. Reméljük, hogy a tárgyalások jó eredménnyel fognak végződni és kedvező hatásuk lesz az SHS állam és Magyarország politikai viszonyaira is.

Törökország háborús készülődése.

Konstantinápoly, apr. 19.

A Wolf ügynökség jelentése szerint a török kormány elrendelte az 1920—1925-ös tartalékos korosztályok és az 1926-os korosztály behívását.

Politikai körökben aggodalommal tekintenek a katonai készülődésre, amelyet Mussolini nagyratörő terveivel és legutóbbi tripoliszi utjával hoznak összefüggésbe.

Törökország hír szerint nem hajlandó megengedni, hogy Olaszország hegemoniát biztosítson magának a Földközi tengeren.

Pribicevity szerint az egyetlen kiút, a választások kiírása.

Noviszád, apr. 19.

A független demokrata-párt helyi szervezete vasárnap nagygyűlést tartott Noviszádon, amelyre meghívták Pribicevity Szevetozar rendelkezési államnyu minisztert, országgyűlési képviselőt is.

A gyűlést dr. Petrovity Milos nyitotta meg, aki rövid üdvözlő beszéde után átadta a szót Pribicevity Szevetozárnak.

Ez már nem kormányválság — mondotta Pribicevity többek között — ami most folyik, hanem parlamentáris válság, amelyből az egyedüli kiút a választások kiírása. A mostani kormány folytatja a megegyezés politikáját azzal a két horvát képviselővel, akikről bebizonyosodott, hogy Radics pártjában a legrosszabb politikusok. Ennek a kormánynak nem lett volna szabad megalakulnia, mert az első pillanattól kezdve nyilvánvaló volt, hogy kisebbségben marad. A diszsidensekre különben ugyanaz a sors vár, mint annak idején Drinkovicsra és Surminra, akik elhagyták Radicsot.

A népgyűlés után bankett volt a „Tevé”-hez címzett kávéház éttermében, amelyen számos felkészült hangzott el.

Nincsiy Momcsilo külügyminiszter nyilatkozik a Torontálnak.

A kormány kiegészítésénél előtérbe kerülnek a demokraták. — Minden igazságos adókvánság teljesül. — „Érdeünk, hogy megelégedettek legyenek a nemslávok“.

Beeskerek, ápr. 19.

Amikor Nincsiy Momcsilo külügyminiszter, felsőbánsági országgyűlési képviselő legutóbb Beeskerekben járt, a radikális-horvát paraszt-párti kormány, ha nem is megingathatatlannak, de erős pozíciójának látszott és könnyűszerrel vívta meg a küzdelmét a parlamenti ellenzékkel. Azóta fordulópontot jelentő események következtek be, amelyek immár a harmadik kormány kezébe juttatták a legfőbb állami igazgatást. Pasity Nikola kikapcsolódott a kormányból és utóbb kivált a két Radics miniszter és Krajacs Iván is és a radikális kormány megmaradt, a még bizonytalan parlamenti számarányt jelentő két disszidens horvát miniszterrel, Nikies Nikolával és Superina Benjammal. A kormány előreláthatólag kisebbségben maradna, ha nem keresne szoros kapcsolatot valamelyik más parlamenti párttal, amellyel megerősödve folytathatná a megegyezés politikáját.

A belpolitikai élet tehát kétségtelenül változások, még pedig döntő jelentőségű változások előtt áll és a parlamenti pártok új átesopotulása halaszthatatlannak látszik. Ilyen körülmények között kétszerezsen érdekes Nincsiy Momcsilo külügyminiszter Beeskerekben elhangzott nyilatkozata, amely új megvilágításba helyezte a kibontakozás ügyét.

A külügyminiszter nyilatkozik.

Nincsiy Momcsilo külügyminiszter vasárnap délelőtt érkezett Beeskerekre, hogy résztvegyen Beeskerek város Miletity-ünnepélyén, másrészt pedig jelen legyen a radikális-párt felsőbánsági kerületi értekezletén, amelyen fontos pártkérdésekben határoznak. A miniszter reggel érkezett meg Beegrádból és az állomáson szűkebb körű fogadóbizottság várta. A magas vendég azután egyenesen a vármegyeházára ment, ahol a főispáni hivatalban fogadta a radikális pártvezérek tisztelgését.

Az előszobában a beeskerek—kikindai választókerület vezető helyi politikusai várakoztak. Pártelnökök és alelnökök, akik a délutánra összehívott konferenciára hivatalosak.

A sajtó képviselőiben hárman kértünk bebeszélést, e sorok írója a „Torontál“ képviselőiben, egy szuboticeai reggeli lap beeskereki munkatársa és a beográdi „Balkán“ kiküldött tudósítója.

Tizenegy órakor Radojesevity Dusan tb. vármegyei másodfőjegyző jelentette, hogy a miniszter fogadja az újságírókat.

Alekszievity Mita, a belügyminisztérium BBB. osztályának főnöke, beograd-kerületi főispán fogad bennünket és bemutat Nincsiy külügyminiszternek, aki szívélyesen mosolyog s helyet kínál meg.

A főispáni hivatal sarkában elhelyezett angol garnitura fotelljébe helyezkedünk el, szembe a külügyminiszterrel, aki barátságosan-

kedvesen felfigyel, éles, de meleg tekintetét nagy figyelemmel ránkfordítja és jelzi, hogy érdeklődéssel várja kérdéseinket. A „Balkán“ munkatársainak engedjük át az első kérdést:

— Hogy érzi magát miniszter ur Beeskerekben?

— Mindenképen jól, — a választóim között — felelte mosolyogva.

Rajtuk a sor a kérdezősködésben és nem fogunk ki a külpolitika messzeágazó szálainak feszegetéséből. A miniszter mindenre válaszol, óvatosan és nagyon meggondoltan, minden szónak nyomatékot ad és súlyt helyez rá, hogy megértjük minden szavát. Ügyel a mondanivalójára, megvárja a kérdéseket, precízen kéri felteni a kérdést. A diplomata megfontoltsága beszél hangjából, aki tudja, hogy minden szava latba esik, félremagyarázhatják, bonyodalmakat okozhat. Némelyik kérdés kellemetlen, nem tartja kívánatosnak az intervjut erre az ügyre is kiterjeszteni és ezért néhány udvarias kitérő szó után mosolyogva megjegyzi, hogy: „ugye erről nem nyilatkozhatom.“ Nem bőbeszédű, de nem is szűkszavú. Kimért ember, aki évek óta tartó külügyministersége alatt kifejlesztette a benne szunnyadó diplomata képességeket és elérte azt, hogy a külföld felügyel, ha Genfben felszólal, ha Párisban tárgyal és Rómában politikai rendezvousokat rendez. Nincsiy nyugateurópai relációban is a legkiválóbb európai diplomaták sorába számít, akiknek szava súlyt jelent és értéket.

A kormány helyzete nem ingadozó.

A belpolitikai élet bizonytalansága foglalkoztatja most a közvéleményt és a politikusokat egyaránt és ezért érthető, hogy első kérdésünk úgy szólott, hogy: Milyennek találja a kibontakozást a mai politikai helyzetből?

Nincsiy külügyminiszter elmosolyodott és kissé elgondolkozva a következőképp válaszolt:

— Nem találok a helyzetet olyan sulyosnak, mint általában hiszik. A kormány helyzete egyáltalában nem mondható ingadozóknak.

De hiszen nincs meg a parlamenti többsége — vetettük közbe.

— Nem tudni... de mindenképp előtt mégis az a szándékunk, hogy ha nincs meg, megszerezzük a többséget és én meg vagyok róla győződve, hogy ez sikerülni is fog.

Politikai körökben arról beszélnek miniszter ur, hogy a Korosec-féle klerikális-párt lép a kormányba.

— Még nem biztos. A tárgyalások még nem indultak meg és bizonytalan a bekapcsolódásuk...

A demokraták előtérben.

Lehet-e szó a kormány kiegészítése esetén a Davidovity demokrata-párt csatlakozásáról?

— Ez a kombináció áll hozzánk legközelebb. A tárgyalások ebben az irányban sem indultak meg ugyan, de hiszem, hogy sikerülni fog kibontakozást találni.

A külpolitikai helyzet.

Milyen az ország külpolitikai helyzete? — miniszter ur.

— Kielégítő. Minden állammal békés baráti viszonyra törekszünk és igyekszünk a már meglévő köteleket kimélyíteni.

A görög események milyen befolyással vannak a Görögországgal szembeni viszonyunkra?

— A görög forradalom Görögország belügye, amelybe nincs jogunk és nem is akarunk beleavatkozni.

Az új román kormány megalakulása mennyiben változtatja meg a két ország közötti viszonyt?

— Semmiben sem. A két állam között továbbra is megmarad a régi szívélyes viszony.

Miniszter ur! Bukarestből olyan hírek érkeznek, hogy a kimentente államainak májusban tervezett blédi konferenciáját Románia kívánóságára elhalasztják.

— A kimentente konferenciáját júniusban, Blédben tartjuk meg és annak elhalasztásáról nincsen szó. A napirenden? — az általános nemzetközi helyzet és a kimentente államainak egymásközötti viszonya szerepel — felelte kitérően.

Az SHS—magyar közeledés.

Milyen kihatással vannak az április 20-ikán kezdődő SHS—magyar gazdasági tárgyalások a két állam közötti közeledésre?

Államunk viszonya Magyarországgal szemben — mondotta — teljesen normális és állandóan javulóban van. Erről a kérdéssel Genfben több ízben tárgyaltam Bethlen miniszterelnökkel és Walkóval és kölcsönösen megállapítottuk, hogy mindkét államnak kívánósága, hogy a jó szomszédi viszony ápolásával kimélyítsük az eddigi köteleket. Ebben a tekintetben üdvös hatással lesznek azok a tárgyalások, amelyek különféle konvenciók megkötésére irányulnak és alkalmasak arra, hogy a fennálló kapcsolatokat szorosabbá tegyék.

Az adó...

Milyen kilátásai vannak a vajdasági képviselők azon mozgalmának, amelynek célja, hogy a tulhajtott adóterheken enyhítsenek?

— Az adókvánságok közül — válaszolt a miniszter — teljesülni fog mindaz a kérelem, amely jogos, de nem teljesülhet az, ami jogtalan. Nagy baj az, hogy mindenki azt hiszi, ő fizeti a legtöbb adót. Lélektanilag tünet, hogyha valakinek a kisujját vágják le, azt hiszi, hogy a kisujja fontosabb, mint a más embernek az egész karja.

A „Balkán“ és a kisebbségi kérdés.

A „Balkán“ munkatársa, aki szorgalmasan jegyezte a kérdéseinket és a kapott feleleteket, a következő kérdéssel fejezte be a maga részéről az intervjut: A Vajdaságban a vagy a zsidók és a magyarok kezében van, mit szándékozik a kormány tenni, hogy a vajdasági szerbek anyagi helyzetét megjavítsa.

A pillanat kínos volt és érdeklődéssel hallgattuk a miniszter választát, amely szóról-szóra így hangzott:

— Azt hiszem ez nem tartozik a külügyminiszteri rezortba... Bár mi szerbek vagyunk, érdekünk, hogy a nemslávok is megelégedett polgárai legyenek az államnak, de megkívánjuk tőlük, hogy hűségesen teljesítsék állampolgári kötelezettégeiket.

Végül a pártvezérhez szólottunk és erre kértünk választ. Mit vár miniszter ur a radikális főbizottság április 25-iki ülésétől, amelyen tudvalevőleg rendkívüli fontosságú ügyekben határoznak.

Nincsiy újólag elmosolyodott, kissé elgondolkodott, majd halkán megjegyezte:

Minden jóra fordul a radikálisokra nézve...

A politikusan a diplomata óvatossága kerekedett felül és hogy a kérdésünk feladása után ugyanannyit tudunk, mint előzőleg tudtunk, valóban aligha adhatott volna más feleletet.

Szerb kollégánk rezignáltan jegyezte meg távozóban — nem letünk okosabbak.

Meleg készszoritás, még fülnkben cseng a miniszter bucsuszava és már kint voltunk a pártvezérekkel telt előszobában, ahol türelmetlenül várták a fogadtatás megkezdését.

Kelemen János.

A radikális-párt kerületi értekezlete.

Beeskerek, ápr. 19.

A radikális-párt felsőbánsági szervezetei vasárnap délután szűkebb kerületi konferenciát tartottak a főispáni kisteremben, amelyen résztvett Nincsiy Momcsilo külügyminiszter és Alekszievity Mita kerületi főispán is. Az ülésen, amely megszakitás nélkül háromnegyed nyolc óráig tartott, belső pártügyeket beszéltek meg és elvi jelentőségű határozatot hoztak a pártból kizárt tagok visszavétele felett.

Az értekezlet a kiszivárgott hírek szerint úgy döntött, hogy a disszidens, vagy a pártból kizárt tagok felvételére felett nem határoz, hanem utasítja az érdekelteket, hogy kérelemmel a helyi pártvezetéshez forduljanak s amennyiben ott elutasításra talál, fellebbezéssel élhetnek a kerületi főbizottsághoz, illetve végső fokozaton a központi főbizottsághoz.

A tárgysorozat második fontos pontja a május 22-iki országos Pasity-ünnep volt. Az értekezlet elhatározta, hogy a Felsőbánság minden községében díszes keretek között üli meg a nagy államférfi születésének 80-ik évfordulóját. Diszgyűléseket tartanak és azok keretében ismertetik Pasity Nikolának, az állam megalakulása körül szerzett érdemeit és munkásságát. A konferencián még kijelölték azokat a személyeket, akik a felsőbánsági választókerület képviselőiben részt vesznek a beográdi ünnepeken.

Nincsiy Momcsilo külügyminisztert az este dr. Rajity Tosa országgyűlési képviselő látta vendégül, aki Brigadira Risztitya (Aradáci) utcai lakásán szűkebbkörű vacsorát adott. A magas vendég az este fél tíz órakor Szuboticeán keresztül visszautazott Beográdba.

Meg-15-ikét életbe, kat tá lekedés az őss Beeske Julia-n Julia-n Beeske Szécsa Jasator Nincsiy Nincsiy Jasator Szécsa Alibuna Kovin Kovin Alibuna Szécsa

Miletity Szvetozár emlékünnepelely Beckereken.

Diszfelvonulás. — Városi díszközgyűlés. — Szokol akadémia a színházban.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beckerek, ápr. 19.

A vajdasági városok gyors egymásutánban ünneplik meg Miletity Szvetozár születésének századik évfordulóját. Beckerek városa tegnap áldozott a nagy népvezér emlékének, akinek élete és küzdelmeinek egy jelentős szaka Beckerekhez fűződik. Itt hozták meg az ugynevezett beckereki programot, amely a szerb nemzeti párt célkitűzése volt és a teljes egyenjogúsításért vívott küzdelemnek irányt szabott. Élete végéig ez a program tüzelte új harcra a soha el nem lankadó lelkesedéssel küzdő népvezért.

Az ünnepségre Beckerekre érkezett dr. Letity Georgije kikindai görög keleti püspök és beigérte részvételét Miletity Szlavkó dr. egészségügyi miniszter, Miletity Szvetozár fia is, aki azonban betegeskedése miatt, távolmaradt.

Letity Georgije püspök szombat este érkezett meg Beckerekre, a melynek állomásán szűkebb körű fogadóbizottság várta. Ninesity Momcsilo külügyminiszter különvonata vasárnap délelőtt futott be a régi állomásra, ahol a város részéről Alekszity Bogoljub polgármester és dr. Sztajity Jován városi főorvos, a helyi radikális pártszervezet részéről Vukov Jevta és Terzin Vlada vezetésével számos párttag fogadta.

Délelőtt tíz órakor a helyi testületek, egyesületek és iskolák növendékei zenészóval felvonultak a belvárosi görög keleti templom elé, a melyben Letity Georgije püspök fényes papi segédlettel gyászistentiszteletet celebrált. Az istentiszteleten közreműködtek Sztakity Zsárkó esperes, dr. Gyurity Koszta, Milityev Paja, Dimitrievity Koszta lelkészek és Szamuilov esperes, püspöki titkár. A gyázmise után Letity püspök mélyen szántó, hatásos beszédet mondott Miletity Szvetozáról, amelyet bensőséges áhitattal hallgatott végig a templomot zsufolásig megtöltő közönség.

Utána a testületek és az iskolák növendékei a Fő-térre vonultak fel, ahol a vármegyeháza előtt helyezkedtek el. Az erkélyről Sztanojevity Milos főgimnáziumi tanár, a Szokol vezetője, magasszárnyalású emlékbeszédet tartott a szerb nép nagy fiáról, Miletity Szvetozárról.

Röviddel tizenegy óra után kezdődött Beckerek városi közgyűlése, a melyet a vármegyeháza nagytermébe hívtak össze. A karzat és a terem zsufolásig megtelt közönséggel, a melynek sorában ott láttuk Ninesity Momcsilo külügyminisztert, Rodics Rafael érseket, dr. Letity Georgije püspököt, Alekszjevity Mita kerületi főispánt, Sztankovity Szvetozár, Budisin Jóca és dr. Rajity Tosa országgyűlési képviselőket, Sztetykovity ezredest, a Beckereken állomásozó csapatvezető parancsnokát, Alekszity Bogoljub polgármester nyitotta meg a díszközgyűlést, aki a megjelent előkelőségek üdvözlése után átadta a szót Rajity Tima városi tanácsnoknak. Rajity lendületes, mesterien felépített, mindvégig érdekes emlékbeszédében részletesen ismertette Miletity Szvetozár küzdelmeit és céljait és kifejtette, hogy látnoki szemmel miként építette ki lelkében nemzete jövőjét, amely az új állam megalakulásában elérte szabadsága és függetlensége beteljesedését.

Délben Alekszity Bogoljub polgármester szűkebbkörű ebédet adott a főispáni hivatalban a vendégek tiszteletére, amelyen felolvasták Miletity Szlavkó egészségügyi miniszter táviratát, melyben kimentti a távolmaradását.

Este Szokolakadémiát rendeztek a városi színházban, amelynek egyes számainak lelkesen megtapsolta a közönség. Matity Misa dr., a Szokol kulturális szakosztályának vezetője hatásos beszédben emlékezett meg Miletity Szvetozárról, akinek neve mindenkorra élni fog népe hálás emlékezetében.

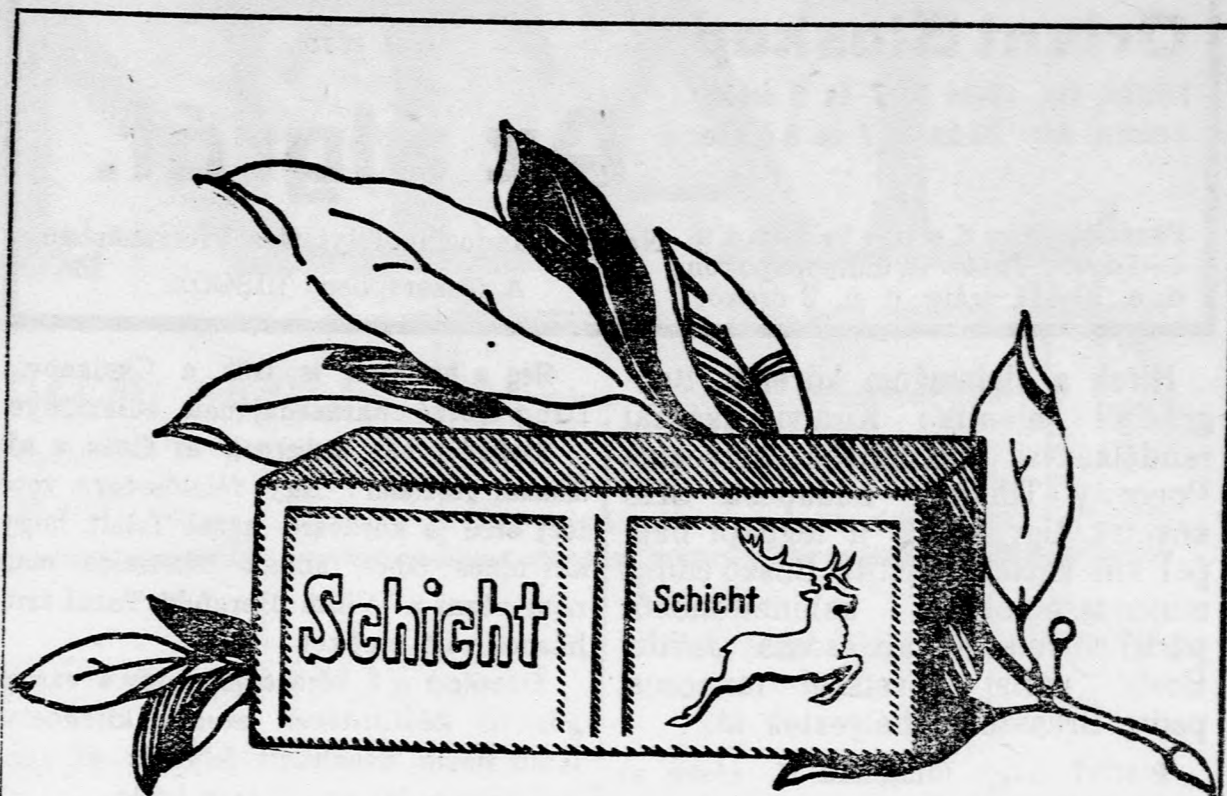
Az új bányási menetrend.

Megírta a „Torontál”, hogy május 15-ikétől kezdve új menetrend lép életbe, amely lényeges változtatásokat tartalmaz a bányási vonatközlekedésben. Legutóbbi számunkban, az összes vajdasági lapokat meg-

előzve, a főbb vonalak menetrendjét közöltük és most kitérünk a mellékvágányokon közlekedő vonatok indulási és érkezési idejének ismertetésére.

Az új menetrend szerint:

Beckerekről (keskeny)	ind.	8:05	15:00	—	—
Julia-major	érk.	12:01	18:55	—	—
Julia-major	ind.	6:00	18:25	—	—
Beckerek	érk.	9:55	22:20	—	—
Szécsány	ind.	2:55	7:45	14:30	17:25
Jasatomity	érk.	3:28	8:18	14:50	18:06
Ninesityevo	érk.	3:50	8:50	—	18:25
Ninesityevo	ind.	4:30	12:35	—	19:50
Jasatomity	érk.	5:02	13:02	15:25	20:15
Szécsány	érk.	5:19	13:20	15:45	20:35
Szécsány	ind.	3:03	—	16:04	—
Alibunár	érk.	5:40	—	19:20	—
Kovin	érk.	7:40	—	21:58	—
Kovin	ind.	0:11	—	12:22	—
Alibunár	érk.	2:27	—	14:39	—
Szécsány	érk.	4:51	—	16:53	—



Mindenki Schichtszappant akar vásárolni.

Némelyek más mosószert hagynak maguknak bebeszélni.

A legtöbben azon vannak, csakis valódi Schichtszappant használjunk.

Kik tehát az okosak?

Az elővigyázatosak!

Őn tudja, hogy rosszabb minőségű szappan egyszerű használata többet árthat, mint amennyit egy évben a szappan árán megtakaríthat.

HIREK

Változások a szolgabírói karban. A tisztviselőredukció során elbocsájtott Micsin Vladimir jásatomityi (módosi) szolgabírót a belügyminisztérium visszahelyezte állásába. Zupkovity Eugen volt kovacsicai, legutóbb jásatomityi szolgabírót pedig a belügyminisztérium Alibunárra helyezte át.

Megindul az expressz hajójárat a Dunán. Az Első Dunagőzhajózási Társaság beckereki ügynöksége közli, hogy az ideiglenes expressz hajójárat Wienből május 2-ikán indul Budapest, Beograd és Giurgiu felé. Giurgiuból, illetve Beogradból május 10-én közlekedik az első expressz hajó Budapest—Wien felé.

A zsidó hitközségek kongresszusa. A zsidó hitközségek vasárnap országos kongresszust tartottak Beogradban, amelyen az új hitközségi törvénytervezet kidolgozásával foglalkoztak. A beckereki hitközség képviselőjében dr. Huberth Zsigmond elnök vett részt a kongresszuson.

Akik nem fizették be a munkásbiztosítói járulékokat. A beckereki kerületi munkásbiztosítói pénztár több mint harminc elemi lakos ellen feljelentést tett, mert nem fizették be alkalmazottaik után az előírt időben a betegsegélyzői illetékeket. Az érdekelteket a főszolgabíró rendőrbírója 200—500 dinárig terjedő pénzbírsággal sújtotta. Tegnapra hasonló panaszok érkeztek be ugyancsak elemi lakosok ellen, akiknek ügyében e héten tartják meg a tárgyalást.

A király vadászatán. Beogradból jelentik: Alekszander király, Szrkicity Milán törvényegységesítő miniszter és Nikolity Milán szarajevói főispán kíséretében Boszniába utazott, ahol a treskovicai erdőszegben vadászatot vesz részt.

Képkiallítás. Eskityevity Vászka akadémiai festő a macedóniai front egyes részleteit megrögzítő festményeiből a vármegyeháza alispáni kistermében tárlatot rendezett, a mely tegnap délelőtt nyílt meg a közönség részére. A negyven képből álló kollektív minden egyes darabja mesteri kéz munkája, a melyekről igazi művészember szól a szemlélőhöz. A szerb nép hallatlan szenvedései az albán visszavonulás alatt, a macedón fronton végbevitt hősi küzdelmei, a korfui száműzetés napsütéses, de mégis keserű órái megrázó realitással nyerne kifejezést Eskityevity művein, amelyekhez méltán sorakozik egy pár kitűnően megfestett portré is. A kiállítás 8 napon át marad nyitva és délelőtt és délután megtekinthető.

Hétfőn és kedden a Balkán Bioszkopban az ezeregyéj pazar kiállításában Bocaccio, a pikáns szerelmek pajkos költőjének műve, Bocacciói éjszakák teljes realitásában. Csak felnőtteknek.

Öngyilkos elmebeteg. Beogradból jelentik: A beográdi állami elmeegógyintézetben tegnap felakasztotta magát Zelekity Mirkó kereskedő, akit súlyos betegen ápoltak a kórházban. Rögeszméje volt az öngyilkosság, amelynek véghezvitelében azonban eddig mindannyiszor sikerült megakadályozni.

Orient Bioskop

Hétfőn, ápr. 19-én 5, 7 és 9 órákor
Kedden, ápr. 20-án 5, 7 és 9 órákor

II. rész.
Az álgróf.

Pénztárnyitás: d. e. 10-1/2-ig, d. u. 4-5-ig. Vasár- és ünnepnapokon d. e. 10-11 óráig, d. u. 2 órákor.
Nagy kalendorfilm folytatása 7 felvonásban.
A főszerepben: BISCOT.

Hírek a diplomácia köréből. Beogradból jelentik: Királyi ukázzal rendelkezési állományba helyezték Popovity Tihamer budapesti SHS követet. Ugyancsak a tegnapi nappal kinevezték Risztity Boskó eddigi miniszterelnökségi kabinetfőnököt párisi követségi tanácsossá, Jevtity Boskó párisi követségi tanácsost pedig Brüsszelbe helyezték át.

BISCOT nagy filmjének II. része az Orientben!

Földrengés Beograd közelében. Beogradí tudósítónk jelenti: Tegnapi este 7 óra tájban Beograd közelében erősebb földrengés volt érezhető, amely 7 és egynegyed órákor érte el maximumát, amikor két erősebb lökést észleltek. A földrengés centruma Beogradtól keletre az Avala-hegység közelében lehetett.

"A nóta vége" reprize. Csütörtök, péntek, szombat este és vasárnap délután megismételték a korábban már négy előadást elért "A nóta vége" című nagyszerű Zerkovity-Bus operettet, amely a közönség részéről szokatlanul nagy mértékben megnyilvánuló érdeklődést keltett fel. A darab tomboló nagy sikere, a mindenkor zsufolásig megtelt ház minden dícséretnél többet mond. Amit a Kadima műkedvelői nyújtottak ezuttal, kétségtelenül olyan teljesítmény volt, amelyről a bíráló csak teljes elismerés lehet. A repriz négy előadásán új revüzámokat mutattak be, amelyek fővárosi beállításokkal és kidolgozásokkal valóssággal meglepték a közönséget. A "Vénusz szobor" című revübetében Kirchner Panni aratott új briliáns sikereket partnerével Spira Károlyal, aki behizsgáló kedves hangjával estéről-estére meghódította a közönséget. A második revüben Spira Erna brilirozott, aki a nála megszokott művészi készséggel, rátermettséggel szerepelt ezuttal is és számos tapsot aratott, de osztozkodtak a nagy sikerben a többi szereplők és Flesch Lipót a sokoldalú nagy tehetségű rendező is. A világitási effektusok pompás működéséért az M. Rezza i Drug céget illeti elismerés.

BEREGI OSZKÁR legújabb filmje legközelebb kerül bemutatásra az "Orient" moziban. Jegyek már előjegyezhetők!

A vándorló ezüst evőeszközök. Az United Press szenzációs táviratot közöli, amelyben azt írja, hogy Sidneyben megkerültek a háború alatt elsüllyedt Schornhardt német cirkáló tisztjeit kezdő ezüst evőeszközei. A cirkáló annakidején a Falkland-szigetek közelében süllyedt el és személyzete közül senkit sem sikerült megmenteni. Annál rejtélyesebb, hogy hogyan kerülhettek az evőeszközök előbb a Korolina-szigetekre és utóbb Sidneybe.

Még a betegek is izlik a Cvejanov i Drug Korzó-cukrázdájának süteménye. Szabad-e nős embernek az utcán a női lábakat guszálalni? Egy felelősségre vont férj erre a kérdésre azzal felelt, hogy aki nincs fából, annak lehetetlen meg nem nézni a Vilim Herzfeld Turul-áruházból való cipőket.

Értesitem a t. közönséget, hogy a városi gőz- és kádfürdőben ezentul kifogástalanul tiszta desztillált folyóvíz áll rendelkezésre. Milson Henrik bérlő.

Anyakönyvi hírek április hó 10-16i április 17-ig. Születések: Vorgity Jóca földmives, leány. — Zsuljupovity Veljko lakatossegéd, fiu. — Koneculov Milán hivataloszo, leány. — Vuicsin Dusan vasutas, fiu. — Dajity Bogoljub napszamos, leány. — Güntner Ágnes háztartásbeli, fiu. — Ferenc Mladen napszamos, leány. — Gardinovacski Voin postaalkalmazott, fiu. — Sándor Szevác kereskedősegéd, fiu. — Madarász György lakatossegéd, leány. — Tumó János közműves, leány. — Nyerovity Tódor napszamos, fiu. — Sztójancev Brankó hivataloszo, leány. — Atyim Radovan napszamos, fiu. — Farkas János vasutas, leány. — Anity Iván állatorvos, fiu. — Eck Rudolf címfestő, leány.

Házasságok: Levaity Konstantin földmives és Vukov Anna.

Halálozások: Kolarich Rudolf 46 éves, gépész. — Battyanov Mara 72 éves, háztartásbeli. — Gruin Dusan 37 éves, földmives. — Nesztorov Krisztina 62 éves, háztartásbeli. — Gyömbér Viktória 28 éves, napszamos. — Bulga Lenka 78 éves, háztartásbeli. — Bánhwég Mária 21 éves. — Turinszki Gyóka 73 éves, napszamos. — Szabó Imre 2 éves. — Petrity Sztanko 70 éves, foglalkozás nélküli. — Lazity Milos 75 éves, ör. — Atyin Mita 40 éves, napszamos. — Kántori János 42 éves, napszamos. — Belity Sreja 70 éves, földmives. — Bencsik Julianna 25 éves, háztartásbeli. — Siki Anna 70 éves.

Költözködés miatt eladó

egy ebédlő és egy szalon.

Megtekinthető naponként d. e. 10 órától Hajduk Velykova-utca 40. szám alatt.

Szerb-német levelezőnő,

aki perfekt gyorsíró, azonnal alkalmazást nyerhet 742
LEDERER LEO cégnél, Szombor.

Bérmálási ajándékok!

Órák, gyűrűk, függők és láncok hihetetlen olcsó árban kaphatók
Grünfeld Árminnál Velikibecskerek (a nagyhid mellett).
Ugyanott egy fiu órástanonának felvétetik. 50

Engedélyezték a kékkő és az ecetsav szabad árusítását.

Hatálytalanított korlátozások.

Becskerek, ápr. 19.
Az egészségügyi minisztérium több ízben megkísérelte, hogy az ecetsav árusítását bizonyos korlátozásokhoz kösse. A kereskedők erőlyes tiltakozása azonban megtepte a hatását, mert a közegészségügyi minisztérium — a becskerei kereskedők és gyárosok egyesületének közlése szerint — belátta, hogy a kereskedők évtizedeken keresztül minden korlátozástól mentesen árulták a nyolevanszázalékos ecetsavat és ezen idő alatt nem mutatkozott szükség a rendelkezések megmástitására. Az egészségügyi minisztérium ezért a napokban kelt határozatával megengedte, hogy a jövőben is minden különösebb korlátozás nélkül árulhassák a kereskedők a nyolevanszázalékos ecetsavat, érvényben hagyta azonban a jövőre nézve is a Bánságban már régebben érvényben volt és erre vonatkozó rendelkezéseket.

Hasonlóképpen megkönnyítette az egészségügyi minisztérium a kékkő eladását is, amelynek árusítását egy korábbi rendelet bizonyos feltételekhez kötötte. Így többek között kikötötte a minisztérium, hogy a kékkövet csak olyan kereskedők árulják, akiknek a mérgező anyagok árusítására képesítésük van, vagyis arról annakidején vizsgát tettek. Az egészségügyi minisztérium most ezt a rendelkezést hatálytalanította és megengedte a kékkő szabad árusítását.

Sport

Football.
Az Obility nyerte a Glüksmann-féle vándordíjat. Az Obility már a startnál megnyerte a versenyt, mivel a Kadima csak négy embert állított ki. Részletes eredmény: 1. Skarpa (Obility), 2. Bogojevity (O), 3. Atyin (O), 4. Ripka (O), 5. Gyenes (K.), 6. Koszó (K.), 7. Wirzinger (K.), 8. Vlajn (O.), 7. Boróczy (K.), Szenesi (O).
Viktória (Vrsac)—Borac 3 : 1 (1:0). II. oszt. bajnoki mérkőzés. Bíró: Brkity. Unalmas mérkőzés, amely eldöntötte a második osztályu bajnokságot a Viktória javára.
Schwäbische b.—Borac b. 4 : 1
Kikinda Srbija—Dusan Szilni 2 : 1. I. oszt. bajnoki mérkőzés. Bíró: Podgradzki. Nagy meglepetés. Az első helyezett Dusan Szilni bajnoka ezzel kétséssé vált.

Debeljácán a Debeljácái SK a Schwäbischevel mérkőzött és 2:1 arányban megverte a becskerei csapatot. Eleinte Schwäbische volt főjében, csakhamar azonban a DSK kerekedett felül. Mindkét góolt Bulik lőtte, az egyiket tizenegyesből. Bíró Kovalszki.

Zombolyai footballcsapat Beeske reken. A görög keleti husvét első és második napján külföldi csapat vendégszerepel Beeskereken. A jó képességü Zombolyai SE. május 2-ikán a Schwäbischevel, 3-ikán pedig a Zseljeznicsarral mérkőzik.

Zürich. Svájc—Olaszország 1:1 (1:1)

Berlin. Németország—Hollandia 4:2

London. Skócia—Anglia 1:0 (1:0).

Budapest. MTK—UTE 1:1 (1:1).
FTC—KAC 4:1 (2:0).

Vasas—BEAC 3:1 (2:1).
NSC—ETC 0:0.

VAC—III. ker. 2:1 (1:1).
33 FC—Törekvés 2:2 (2:1).

Vivás.
Doucet nem jön Budapestre. Santelli vivómester április 22-iki jubileumi ünnepélye alkalmával rendezendő versenyre meghívták Doucet francia törvívó bajnokot is, aki követezetesen elkerülte eddig a magyar bajnokokkal való mérkőzést, Doucet ma táviratilag bejelentette, hogy ezuttal sem tehet eleget a meghívásnak.

Allást keres

gimn. érettségivel és egy évi közig. gyakorlatlall rendelkező, perfekt szerb.: magyar fiatalember.:
Vállalja diákok tanítását.
Szerb órákat is ad.
Cim a kiadóhivatalban. 691

Okr. Ured za Osiguranje Radnika Veliki Bečkerek.

O. U. broj 1931—1926. 741

Oglas.

Okružni Ured za Osiguranje Radnika u Vel. Bečkereku namerava da u svojom prostorijama uvede električnu instalaciju. Pozivaju se za interesovani, da za ovaj rad podnesu svoje ponude zaključno do 5. maja 1926. god. Prostarije se mogu pregledati svakog dana od 8—14 časova, a i isto tako se u ovo vreme videti i ostali uslovi.
Ponude se imaju podneti u zatvorenom kovertu s pozivom na broj 1931/1926.
Veliki Bečkerek, 15. aprila 1926. god.
Iz kancelarije Okružnog Ureda za Osiguranje Radnika u Velikom Bečkereku

A legdivatosabb kockás- és nyersselymek már megérkeztek,

amelyek kirakatunkban megtekinthetők. Egyben értesítjük t. revőinket, hogy máfól kezdve elárusítunk nagyobb mennyiségű kretonokat mélyen leszállított árakkal 7, 9, 12 Din mtjét, vásznat 9, 12 Din mtjét és nagyobb parti féldeléneket 15 Din mtjét.

Zsivojin Terzin i Sinovi a „Kék csillag“-hoz, **Velikibecskerek, Aleksandrova (Fő) utca.**